



# SÓLLER

SABADO, 18 DE JULIO DE 1987

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

Nº: 5.234. PRECIO: 40 PTAS.

## La carretera vieja de Palma continúa en pésimo estado

Cuando ya han pasado muchos meses desde que la carretera del Coll sufriera importantes desperfectos debido a las lluvias torrenciales que tuvieron una gran incidencia en La Vall, sigue sin repararse la antigua carretera de Palma, que fue utilizada por numerosos vecinos de la zona durante los días del aislamiento y que, en estos momentos, se encuentra en estado prácticamente intranstable.

Las reuniones mantenidas por los vecinos con el Ayuntamiento no han dado por el momento los resultados apetecidos, ya que por el momento, existen dudas sobre quien tiene que tomar la iniciativa para proceder a la reparación.

Así las cosas, las consecuencias del aislamiento de los pasados meses todavía

se dejan sentir, a la espera de que se arbitren soluciones y se reparen los tramos que están en peores condiciones.

La preocupación a los vecinos de la zona parece ser por el momento, la única iniciativa a destacar, ya que, hasta la fecha, el Ayuntamiento no ha ofrecido alternativas. Todo indica que estas iniciativas no tardarán en llegar.

(Pág. 7)

Els botiguers diuen que el supermercat s'en duu els doblers a Palma

## “L'hiper empobrirà la ciutat”

Los sollerics han reaccionat a la iniciativa formulada a aquest setmanari per un dels responsables de Hiper Sóller. Gabriel Alcover, portaveu de l'Associació de petits comerciants afirmà, referint-se a les declaracions, que «som gent que treballam per al poble, vivim en el poble i menjam. Cap de nosaltres s'ha fet milionari».

A la vegada, insistí en que «el senyor de l'Hiper s'en duu els doblers de l'Hiper cap a Palma. Contestant a les afirma-

cions del responsable del nou supermercat, Gabriel Alcover destacà que «es cert que el sol surt per tothom, però

quan plou tothom es banya igual. En ploure veurem qui es banya més». En aquest sentit, digué que «consideram que l'Ajuntament ha de tenir en compte els ingressos que diuen que tenen, un parell de milions cada dia, i fer un nou repartiment d'impostos proporcional al que guanya cada comerç, així com controlar l'espai públic que ocupa aquest Hiper fora de

l'establiment. Tenim plena confiança en l'Ajuntament i esperam que serà així».

L'obertura de l'Hiper ha impulsat les activitats de la ja legalitzada Associació de Petits Comerciants de Sóller, que abarca a tots els comerciants que hi vulguin formar part. Aquesta agrupació té un parell de sectors.

(Pág. 5)

## AQUESTA SETMANA

La despedida del anterior Consistorio se celebró a puerta cerrada

(Pág 7)

Rafael Rullán pasa sus vacaciones en Sóller

(Págs deportivas)

Pep Roig inaugura hoy exposición en “La Caixa”

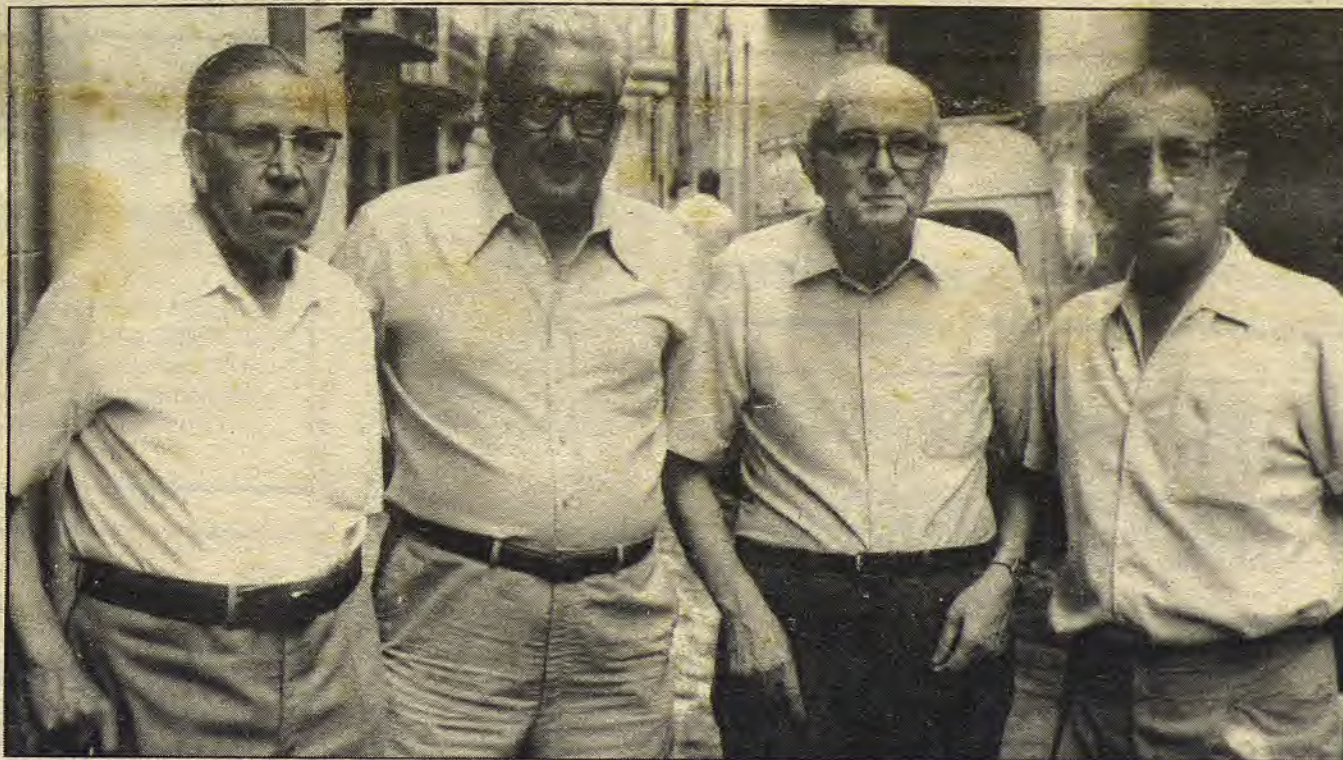
(Pág 4)

Les germanes de la caritat celebren assamblea

(Pág 12)

La UGT promete «ventajas» a la Tercera Edad

(Pág 4)



Rafel Socies, Biel Porcel, Maties Oliver i Toni Celià, quatre glòries d'aquell històric conjunt que es proclamà campió de Balears el ja llunyà 1947.

## Aquesta nit, gran homenatge als campions de 1947

Avui vespre, a les nou i quart, és la gran citada del futbol solleric. Confirmades les assistències de les principals autoritats i esportistes, inclòs el mític Albert Rullán, desplaçat expressament des de terres peninsulars, tot fa semblar que l'acte serà senzillament apoteòsic. El grup local de la Tercera Edat, sempre tan actiu de la mà del infatigable Pep Mora, entregarà al President homenajeat, Maties Oliver Rullán, un del molts obsequis de la nit.

Els organitzadors, ens han fet arribar un complet «planing» a on es detallen la successió dels actes. En primer lloc, i després naturalment del sopar, es farà una breu salutació i acte seguit es procedirà a la firma pública dels tres nous fitxatges del C.F. Sóller: Bernat, Salvador i Serrano. A continuació, s'entrarà de ple a l'homenatge i es lletgiràn les gloses den Tomauet.

Es rifarà seguidament la pilota signada per l'actual plantilla, a fi de recaptar

efectiu pels molts de gastos que porta en si la vetllada. Llavors entrarà en escena el batle Antoni Arbona que farà un breu parlament i entregarà uns obsequis a col·laboradors, directius, entrenadors i jugadors, un per un. Parlarà a continuació el president del Club Antoni Burgos i farà entrega de la gran placa de l'afició a D. Maties Oliver Rullán, el president mes antic del C.F. Sóller. Acte seguit, D. Maties pronunciarà el seu discurs, i entregarà les

plaques a entrenador, jugadors i viudes del exjugadors que ens han deixat.

Poc després, Martí Torrens, con a president de la Penya Barcelonista de Sóller, entregarà uns pergamins a D. Maties Oliver i D. Antoni Burgos, passat i present del C.F. Sóller.

Amador Castanyer, president del «Círculo Solleense» obsequiarán amb unes safates grabades aiximateix als senyors Oliver i Burgos.

## El Port sufrió los dos primeros incendios del año

Los dos primeros incendios de la temporada tuvieron por escenario el Port. El primero tuvo lugar junto al Pont d'en Barona, en las proximidades de las vías del tranvía, siendo necesaria la intervención de los bomberos. También numerosos vecinos acudieron para poder sofocar el fuego.

Asimismo el pasado martes, sobre las 14 horas, ardió más de 1.500 metros de olivar y en la zona situada detrás del restaurante Sol y Sombra. Este fuego adquirió unas proporciones mucho mayores que el registrado durante la mañana, creando la alarma en el Port, repleto de turistas, y haciendo obviamente necesaria la presencia de los bomberos, que acudieron prestos para apagar el incendio.

No es la primera ocasión que, en los últimos años, se registra un importante incendio en esta zona, por otra parte situada prácticamente en el casco urbano. Sin embargo, es considerable la presencia de matorrales y hierbajos en completo descuido. No sólo fue necesaria la presencia de los bomberos, sino también de la Policía Municipal. Los responsables de la seguridad de la Vall están seriamente preocupados por lo que pueda ocurrir durante el presente verano, dada la facilidad con la que, en los últimos años, se producen incendios.





**SOLLER**

Semanario de  
Información  
local

(3ª. Epoca)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

Redac. y  
Admón.:  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 716110  
EN SOLLER:  
CA'N NOGUERA  
CALLE DEL MAR 81  
630601

Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA

Director:

D. Miguel Marqués  
Coll.

Cap de Redacció:

Juan Riera.

Colaboradors:

Jaume Albertí  
Miguel Amengual  
Josep Estades  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades  
de Montcaire  
M. Ferrá Martorell  
Felicidad García  
Miquel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plácid Pérez  
Vicenc Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig

Fotos:  
Noguera  
Foto deportes:  
Deyá.  
Precio: 40 Pesetas.



**Anecdolari Fornalutxenc**

**1.885 - 1.985**

per Joan Estades de Montcaire

## La diada de la Patrona

ANY 1.972

Avui, divendres, a la Missa solemne en honor de la nostra Patrona, ha predicat Mossen Josep Cabrinetti, director dels mitjans de

comunicació de l'Església i conegut col·laborador habitual de l'emissora «Radio Popular». El capvespre, ha sortit l'acostumada processó. El vespre, a Plaça, hi ha hagut revetla animada per

les orquestines «Nuevo Grupo» amb el seu vocalista Miguel Moreno i «Los Zeniths».

ANY 1.973

A l'acte civí de l'homenatge a la vellesa, celebrat durant les festes patronals d'enguany, ha intervingut Miquel Seguí, delegat de la Caixa de Pensions de Muro. Ha sigut molt aplaudida la seva «Glosa als vells».

## Un Angel Canta Soneto

La paciente se resigna  
de vivir y de sufrir.  
En su medio de existir  
de sus penas se domina.

Continua la tardanza  
y aguarda un milagro de Dios.  
Ella, reza a baja voz  
y no pierde la esperanza.

No la curta la medicina  
que el médico ha recetado.  
El Buen Dios. Ha aconsejado:

que hay una sola razón,  
le devuelvan el corazón  
que le ha sido robado.

Urso de Ligia

## Situació de la llengua a Sóller

Lenta però gradual penetració del castellà en tots els territoris de parla catalana. Comença per les grans ciutats i noblesa, i segueixen les institucions i escola. La nostra llengua queda reduïda a un ús familiar, Catalunya, València i les Balears depenen del tot de Madrid i ja no poden anar juntes, deixant de banda la seva cultura fins al punt d'arribar-se a creure que els seus dialectes són llengües diferents.

Hi ha pocs escriptors, però el poble conserva ben viva la seva llengua. Exemple mallorquí es la cultura popular de les rondalles. Exemple solletric és En Pau Noguera i Ripoll «Em Pau Cerol», orador analfabet, però amb gran capacitat d'improvisació (1781-1868).



LEA EL  
SOLLER

## Fa quaranta anys



Molts són els sollerics que encara recorden aquella fita memorable que avui es recordarà per tot lo alt. Fa quaranta anys, els sollerics es proclamaren campions de Balears, demostrant la seva gran categoria esportiva i, a la vegada, l'empenta que, aleshores, tenia la nostra Vall. Vagi per a ells aquest petit homenatge, en record de una victòria esportiva que no s'ha tornat a repetir mai a Sóller.

## Posada de Bàlitx RESTAURANTE FORNALUTX

Reservas Tel: 63 19 22

(Abierto los viernes, sábados  
y domingos, noche)

PANADERIA y PASTELERIA

**FRAU**

Tels. 630651 - 631286 - 630132

## Bar - Restaurant «SA FRONTERA»

Especialitat en cuina  
mallorquina

- BRAÇ DE XOT
- PORCELLA
- CARGOLLS
- CONILL AL AIET
- CALAMARS FACITS
- PARRILLADA DE PEIX FRESC

Canvi de direcció  
Tel: 63 11 93  
Carretera Deià (SOLLER)



## COL. LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

### Ha mort Joan Llarch

Ha mort fa poc un gran escriptor: Joan Llarch. Aquesta notícia pot tenir una certa relació amb nosaltres si tenim en compte que Llarch és l'autor de la millor biografia del també català Antoni Gaudí, aquell que va deixar les arrels del seu art a Sóller de la mà del seu deixeble Rubió. Ja en altres ocasions hem demanat un carrer per a Gaudí a la nostra ciutat sollerica i ara, més que mai, crec que seria un bon homenatge a l'home que va inspirar una part de la nostra tipologia urbana. Aquest, «Gaudí, Biografia Mágica», és un dels llibres d'aquest estiu i d'aquestes vacances, una obra, investigació i especulació a parts iguals, que ens fan penetrar en totes les simologies gaudinianes i de les que la façana de l'Església de Sant Bartomeu, la del Banc de Sóller o la de Can Prunera en són com a tres llibres oberts.

—Expliquem això...

—¿No has vist, per exemple, sobre la part su-

perior de la façana de la parròquia, dos estels de vuit puntes?

—Ja ho he reparat, ja...

—Idò aquests són una constant a les obres de Gaudí i com explica l'esmentat llibre, és l'estrella de les vuit beatituds i de la regeneració, de gran significat a la medieval ordre del Temple i que l'arquitecte solia colocar prop dels pinacles o en els pinacles mateixos, com és el cas de la Sagrada Família de Barcelona.

—¿I quan va venir Gaudí a Mallorca?

—Vingué a l'any 1887. L'illa i l'interior, Vall de Mossa, Deià, Sóller... li prouduren suggeridores emocions. Era un fill de l'Edat Mitjana, però d'una Edat Mitjana màgica i Mallorca reunia aleshores els dos ingredients.

—Canviem de tema. Ens hem de felicitar per un dels darrers èxits del bon amic López-Crespí, guanyador del premi de novel·la concedit en els certàmens de la Ciutat d'Olot. Ens alegrem una

vegada més dels mèrits provats d'aquest bon escriptor que és en Miquel dels que ens cal afegir, amb la nostra enhorabona, el títol del llibre que properament hem de veure publicat: «Plou torrencialment a tots els indrets d'aquesta història»...

—I anem de més noves: Sembla cosa certa que el Festival de Música de Deià està essent un èxit una vegada més oferint concerts de gran qualitat. Dura des del passat 20 de Juny fins el mes de Setembre, és a dir, tota la temporada alta promocionant cultura. Es precisa aplaudir l'esforç i la iniciativa d'organitzadors i patrocinadors. Son Marroig, el marc escollit, va oferint nos internacionals de gran prestigi: El pianista Jonathan Plowright i els també pianistes Kathleen McIntosh i Carl Mansker. I el proper 29 d'Agost, al Parc Municipal de la localitat, recomenem als lectors la presentació del grup de teatre Estudi Zero, representant «La Cantant Calba».

—I ja per acabar és també notícia de per aquests redols el transllat, el passat dissabte, des de l'església dels Sagrats Cors de Ciutat, de les despulles del fundador de l'ordre Joaquim Roselló Ferrà, a la capella de la Mare de Déu de Lluc, de la que l'esmentat capellà fou reformador...

—Beníssim!

—Idò Beníssim!

## Quan el foc és protagonista

Per Joan Castanyer i Sastre

Quan l'estiu arriba, el foc es converteix en protagonista quotidià dels dies de calor i de sequera. Milers d'hectàrees de bosc cremen arreu de l'Estat Espanyol, i amb elles un ric patrimoni vegetal que sovint desapareix per sempre més degut al procés de desertització del nostre territori.

En els darrers anys els incendis forestals han castigat fortament les nostres contrades. Els Països Catalans han sofert una destrucció dels seus boscs i garrigues a un ritme sense precedents històrics, i el cor mateix de la cultura catalana — la muntanya de Montserrat — ha eremat dies sencers, cridant a les concinències dels ciutadans. A les Illes, amb diferència intensitat, els focs han contribuït a la degradació del paisatge, ja de per si castigat per l'urbanisme sense control i la desafortunada gestió territorial del govern autònom.

Es ben cert que l'actitut de l'ICONA, ja sia per la seva política de reforestació amb espècies de creixement ràpid (al servei de l'indus-

tria paperera), com pels continus conflictes amb els pagesos (sobretot per la qüestió de les pastures), és una de les principals responsables d'aquesta desfeita. Però no menys important són altres raons:

—La manca de respecte de les persones pel medi ambient, que ha conduït a la figura de l'incendiari, a mig camí entre l'activisme salvatge i la paranoia clínica.

—La pasivitat del govern espanyol que no troba (ni cerca) solucions eficaces, i es preocupa més de la defensa d'Occident que de la conservació del propi territori.

La ineficàcia del Govern Autònom, que s'ha limitat a seguir l'orientació continuïsta d'una política gestada ara fa més de quaranta anys.

Cal, i ja és ben hora, que la Comunitat Autònoma de les Illes Balears exigeixi un major sostre competencial i pressupuestari en matèria de política forestal. Però aquesta acció ha d'anar acompanyada d'una nova gestió del bosc illenc.

Una primera passa ha d'esser l'elaboració d'un pla de protecció, defensa i rehabilitació del bosc autòcton, amb la qualificació de reserves i parcs naturals per a determinades àrees. Com a conseqüència d'aquest pla hem de demanar una campanya d'informació al ciutadà que sia de gran abast, reclamant el seu interès en la conservació del patrimoni forestal i la seva participació en les tasques de rehabilitació i repoblació. Complementàriament s'hauria de donar un augment de les dotacions materials i de personal, amb una preparació i direcció tècnica coherents.

Si l'estiu es el temps del foc, tot aquest 1987, «Any Europeu del Medi Ambient», ens ha de resultar d'utilitat per a dur a bon port mesures efectives en la defensa del nostre bosc mediterrani (no tot consisteix en realitzar actes protocol·lars). I per això hem de mestrear de la concienciació i de la participació de tota la societat; però també d'una voluntat política que vagi més enllà de la simple campanya institucional.



## ELS VUIT VENTS

Per En Joan de Montcaire

Crec bó agrair, al publicista Lluís Ripoll, de Ciutat, la recordança, a la premsa diària, de l'historiador Vicenç Mut i Armengol amb motiu del tercer centenari de la seva mort; circumstància que's complí el passat dia 27 d'abril, festa de la Mare de Déu de Montserrat.

Vicenç Mut, que havia nascut dels distingits senyors Joan Odon Mut, capità de cavalls i llances al servei de S.M. el Rei Felip II (III segons la successió castellana), i Maria Armengol el 25 d'octubre de 1.614 perteneixia a una honorable nissaga que, en 1.332, arrelà a la Marina de Llucmajor i, concretament, a la possessió

nomenada «Cuguluig».

Descendent de Batles Reials de la vila llucmajorera, fill i gendre de ciutadans militars, Vicenç Mut i Armengol que també seria sergent major de la plaça de Ciutat honoraria amb els seus sabers, tant el món de les Armes com el de les Lletres.

Format a l'ombra de les ensenyances dels fills de Sant Ignasi de Loyola, estudis de les ciències i del dret, Mut fou un detallista, minuciós, de la Història de la seva època. En 1.650, l'impremta Gabriel Guasp, publicava la seva «Història General del Regne de Mallorca», continuadora de l'obra començada

per En Dameto i orgull de les nostres castes il·lustrades. No era el primer, ni l'únic treball literari de Vicenç Mut.

Des, del «Príncep a la guerra i a la pau» en 1.640 a l'impremta «Juan Sánchez» de Madrid, fins a l'«Instrucció general per a la gent i oficials de guerra tant per a la part forana com dintre Ciutat...» publicada quatre anys abans de morir; hi ha un bon rosari d'assaigs, biografies i altres temes que, escrits en llatí o en llengua castellana, embelleixen la seva memòria.

Però si, avui, em plau recordar a Vicenç Mut, en el II<sup>o</sup> Centenari de la seva mort, no és, únicament, per la seva condició de militar, historiador i jurista. Es, sobretot, pels seus vincles familiars amb la nostra vall sollerica.

L'historiador Vicenç Mut i Armengol estava casat

amb Maria Aina Custurer i Bordoy, distingida i piadosa dama mallorquina, filla del nostre conciutadà Mateu Custurer i Garriga; qui ell falses modèsties apart, era germà de dues avantpassades meves: Mariana Custurer i Garriga, muller de Joan Baptista Mayol de Montcaire, i Antonina Custurer i Garriga, muller de Joan Arbona del Raig, dit de Montnàber.

A l'arxiu de la família, encara s'ha pogut salvar, de la irresponsable pèrdua de molts documents, el testament de l'esposa de Vicenç Mut davant el discret Jaume Pujol, fet un dia tretze de setembre de 1.643. Segons aquest testament, i altres documents del mateix notari, per manca de descendència de la testadora que morí el 2 de setembre de 1.660 i haver-se extingida la branca mascle dels Custurers de

Sóller, sobre els meus avantpassats havien de recaure no pocs dels drets establerts per aquella senyora sobre beneficis eclesíastics i capellanies.

Em referesc als beneficis, fundats a la capella de Sant Pere de la Seu i a l'altar major de l'església de Sant Nicolau de Ciutat així com a les capellanies de l'Oratori de la Criansa o del Convent de les Monges caputxines. I a la circumstància de que, fa doscents anys, el 10 de gener de 1.787, Mossen Bartomeu Estade i Serra-Poquet, clerga, germà del meu quart avi Joan Baptista Estade Prom de Montcaire i Serra-Poquet, prenia possessori de la dita capellania de la Criansa.

Vicenç Mut, era doncs un il·lustre personatge amb vincles matrimonials amb la nostra contrada i, més concretament, amb la meua ascendència.

Els pobles, que tenen cultura i civilització, s'enorgulleixen de les seves glòries ancestrals. Qui s'enorgulleix de la seva gent, mostra que té sentit de la dignitat i de recte judici; i, diguin el que diguin, no fa tort a ningú.

NOTA: Hem d'aclarir, als nostres lectors, que la setmana passada (11 del 07.1.987) ens erràrem sobre el segon cognom tant de la fundadora del «Foment de la Cultura de la Dona» com de l'esposa de Bernat Marqués i Rullan. La primera es deia Maria Mayol i Colom i la segona Caterina Mayol Lafouge. Ambdues eren germanastres, filles del patrici republicà de Sóller Bonaventura Mayol i Marqués, un solleric que, ja a començament de segle, tenia prou clar que les persones no podien abdicar de la seva pròpia dignitat i conviccions a bescanvi d'un favor.



## Pep Roig presenta hoy su obra en los salones de "La Caixa"

María Vázquez

El pintor y periodista Pep Roig, conocido también como Pepe por sus dibujos, inaugura esta tarde exposición en La Caixa. El acontecimiento tendrá lugar a las 20 horas en los salones de esta entidad. Es la primera vez que Pep Roig expone en nuestra ciudad.

La obra de este artista refleja el trabajo de las muchas horas de constante labor en un periódico. Roig es periodista de Última Hora, así son patentes el ajeteo, el cansancio, y la satisfacción y alegría de un trabajo bien hecho.

Sus colores, sus formas, sus objetos, impresionan a primera vista. De esta



Pep Roig.

forma, el color azul destaca en buena parte de sus cuadros, demostrando sensibilidad y responsabilidad hacia el trabajo bien concluido. Fiel a la personalidad del autor, sus obras son contradictorias.

## Cap de setmana de feina a Bàltx d'Aires Sollerics

El passat dissabte, el grup de ball de bot, Aires Sollerics, va partir cap a Bàltx d'Avall per passar tot un cap de setmana fent feina tant de ball com de música per així tenir un millor aprofitament de la seva tasca als mesos d'estiu i sobre tot a rel de que la Mostra està a punt d'arribar.

L'amabilitat dels amos de la finca va fer que la feina és pogués fer amb tranquil·litat, i que sobre tot fot profitosa. Els balladors, com a pens de rifa, ballaren i perfeccionaren els balls tant de moviments com de puntatjats; els músics feren la seva feina, donant un ambient agradable a tota la contrada. Al final del dissabte, la bulla també va comparèixer, fins a ben entrada la nit. El diumenge,

la tasca va continuar, amb molta calor, emperò no va ésser escusa perquè la música i els balls tornassin fer acte de presència dins la carrera de les cases de Bàltx.

Així, després d'un bon dinar, el capvespre va ésser aprofitat per descansar i jugar, i ja l'horabaixa tot el grup tornà cap a Sóller, contents i una mica cansats de tant de ballar, sonar i fer truí, emperò satisfets dels resultats obtinguts.

Desde aquestes planes volen donar les gràcies als amos de la finca, en Guillem i na Maria, per la seva predisposició i amabilitat, que en tot moment feren possible una millor estança dels grup entre ells, esperam tronar-hi prest.

Comissió de Premsa,  
Aires Sollerics.



Descans i treball anaren junts a Bàltx.

## La UGT promete «ventajas» para los jubilados sollerics

M.V.

A principio de semana tubo lugar en Sóller, una importante reunión a la que acudieron una treintena de jubilados, Manuel Soriano, Secretario de UGT, Angel Nieto Vázquez y Gabriel Juan Más, Secretario General de UGT y algunos miembros responsables de sindicato en Sóller.

Esta reunión se llevó a cabo con el fin de estabilizar unos cuantos de puntos para la Tercera Edad, puesto que en el resto de España se están obteniendo beneficios, en casi todas las cosas, ya sean en viajes, alimentos, libros, ropas, y otras cosas, mientras que aquí no obtienen ningún beneficio.

El Secretario General prometió a los jubilados de

Sóller que esta semana se pondrá en marcha unas personas para que en un breve plazo estuviese arreglado en Sóller, puesto que en Palma esto ya funciona hace ya un tiempo y desde luego con muy buen resultado para el Pensionista.

También recalcó que era una pena que en esta ciudad tan hermosa no se hubiese puesto en marcha el Hogar del Pensionista, cosa que hoy día esta en marcha en casi todo el ámbito nacional, por lo que sería necesario nuevamente intentar hacer unos sondeos e intentar ponerlo en marcha.

Se despidió prometiendo que nuevamente volvería a Sóller siendo portador de buenas noticias para la Tercera Edad.

## Carta oberta a D. Joan Bauzá Ripoll

Benvolgut Don Joan:

Fa mes de vint anys que nos veiem cada dia. Vaig fer feina amb vos mes o menys uns quatre anys. Després el vostre anar diari a l'Hotel Espléndid i la vostra aturada al meu lloc de treball, que es el mateix del vostre gendre, han mantingut una relació assídua. He sentit el que amb un temps tan curt, vos hagiú fus i desaparegut, com si fosiu un familiar d'aprop.

Heu estat un home bromista. Vos agradava fer-me «destrelajar». Era una victòria per vos porer-me confondre. Darrerement pasaveu tristoi i ja no me contaveu pus coverbos. Estant enterada del vostre mal, tampoc poria fer teatre, i considerava prudent no fer-vos mes cas del acostumat.

No me vull mesclar amb la vostra tasca política perquè consider hi ha persones que la poren analitzar mes

profundement. Lo que si vull resaltar es el vostre comportament i el vostre ben parlar, per i amb la vostra familia. Crec que la vostra esposa es pot vanagloriar d'haver estat la dona, millor tratada, mimada i respectada de cuantes dones he conegudes. Entre vos i la vostra filla Pauleta hi hagut sempre una comunicació, que es feia notable amb la resplandor de les vostre faccions quan vos encontraveu. Entre els vos-

tros nets de vint i denou anys, ha existit una viva amistat, no molt corrent, entre tan distintes generacions, avui en dia.

He de confessar que ha anat millor que vos n'anassiú mes prest de lo que contàvem. Vos i el qui vos tractàvem haguessim passat un estiu penós. Ara malgrat la tristesa en que mos ha deixat la vostra repentina partida, reneix l'esperança pensant que Déu vos heura acollit benevolent.

ment. Des de Allá d'alt podreu ajudar, als qui, aquí baix vos recordem amb afecta.

A reveure, don Joan, que la Pau sea ams vos per sempre.

Aina Colom

**ca'n A Oliver**

BOTIGA DE ROBES, CORTINATJES  
I TELA DE LLENGÜES

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D<sup>a</sup> Catalina Vives Marroig, fallecida el 12 de julio de 1987, desea expresar su profundo agradecimiento por las muchas manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D<sup>a</sup> Catalina Vives Marroig**

(Vda. de Juan Bisbal Alcover)

que falleció en Sóller, el día 12 de julio de 1987

A LA EDAD DE 84 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus apenados: Hijos, Miguel, Isabel, Juan y Catalina Bisbal Vives; hijos políticos, Isabel Salvá Pericás, Bartolomé Reynés Marcús y Catalina Martorell Sabater; nietos, Juan Bisbal Salvá, Catalina y Javier Bisbal Martorell; ahijado, Ramón Far Bisbal; hermanas políticas, María Colom y María Bisbal; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada por lo cual les quedaran muy agradecidos.

Casa mortuoria: Ca'n Gotzu - L'Horta.

**D. Andrés Palet Vallespir**

que falleció en Sóller, el día 14 de julio de 1987

A LA EDAD DE 74 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Juana Crespi March; hijas, Francisca y Juana Palet Crespi; hijos políticos, José Forteza Mayol y Lorenzo Vidal Rosselló; nietos, José y Catalina Forteza Palet, Gaspar y Margarita Vidal Palet; hermana, María Palet; hermanos políticos; ahijados, Tomás Palet Capó y Miguel Gregorio Palet; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo cual les quedaran muy agradecidos.

Casa mortuoria C/ Poetessa Francisca Alcover, 22.



## Els botiguers diuen que el nou supermercat serà negatiu “L'hiper s'en duu els doblers de Sóller”

El passat dia 14 varem conversar amb Gabriel Alcover, portaveu de l'Associació de Petits Comerciants de Sóller, insistint però que les opinions que donà eren més aviat de caire personal.

### Grup Novetat

— Tenim montada i legalitzada una agrupació que es diu «Associació de Petits Comerciants de Sóller» que abarca tots els comerciants que hi vulguin formar part. Té un parell de sectors: electrodomèstics, teixits, comestibles... Contam amb una col·laboració de PIMEM i així mateix estam associats a la Cooperativa Balear de Detallistes. Tothom treballa de franc, no tenim quotes mensuals i la participació és totalment voluntària. Els primers contactes amb l'objectiu de crear aquesta associació daten del març del 86; per tant és anterior al tema de l'Hiper.

Seguidament va fer al·lusió als tres punts que més directament afecten als membres d'aquesta associació econòmica de petits comerciants. Primerament va sortir al pas de les declaracions fetes pel responsable del centre al Sóller de la setmana passada:

— Aquest senyor es va presentar amb un pla agressiu. Va venir acompanyat per un advocat. Nosaltres no pensam prendre cap iniciativa (ofertes públiques, etc). Som gent que treballem al poble, vivim en el poble i menjam del que

### Els comerciants afirmen que el nou establiment ja puja preus

“Cap botiguer s'ha fet milionari”, senyalen

“Aquests senyors s'han presentat en un pla agressiu”

podem treure del poble. Cap de nosaltres s'ha fet milionari en contra de les seues declaracions segons les quals els comerciants de Sóller estam acostumats a guanyar molts de doblers. Es cert que el sol surt per tothom, però quan plou també plou per tothom, lo que no



tothom es banya igual; en ploure veurem qui es banya més.

Per altra banda també va parlar del que considera favoritisme cap a l'Hiper:

— Segons el que diuen ha fet caixed d'un parell de milions cada dia que ha obert. Dons bé, consideram que l'Ajuntament ha de tenir en compte això i fer un nou repartiment dels impostos, proporcional al que guanya cada comerç, així com controlar l'espai públic que ocupa fora de l'establiment. Tenim plena confiança amb l'Ajuntament i esperam que serà així.

Finalment Gabriel Alcover exposà el seu convenciment de que a la llarga l'Hiper seria negatiu per l'economia del poble de Sóller:

— Els doblers que guanyam nosaltres es tornen a distribuir dins Sóller, per lo que no afecta a la riquesa del poble, mentre que el senyor de l'Hiper s'en duu els doblers cap a Palma. Ahir va venir una dona a la tenda i em va dir que no hi tornaria

més a l'Hiper; feia comptes de gastar 2.000 pessetes i en va gastar 10.000.

— Creu que l'Hiper pot mantenir un equilibri de preus fins ara?

— No, de fet ja ha pujat els preus de llançament, per exemple els iogurts que el primer dia es vengueren a 20 pessetes el quart ho feren a 30. O bé el primer dia ho va fer per fer mal als altres, o bé al dia que feia quatre volia guanyar 10 pessetes més a cada unitat, quan ja tenia un important nombre de clients.

Per tancar aquest treball no falta sino reiterar les dues posicions dels afectats: D'una banda els petits comercios, indefensos i amb greus perjudicis econòmics i a l'altra banda l'Hiper, definitivament establert a Sóller i amb gran recolze dels consumidors.

Possiblement seria important que els diferents proveedors ens fessin costat per tal d'estabilitzar els preus Hiper-botigues.

## LA CIUDAD PASO A PASO



Por María Vázquez

### Precios y sustos

Llegó el verano y, este año, parece que el acaloramiento es mayor que en años anteriores. No han faltado ni hechos relevantes. Como es el caso de la apertura del nuevo Hiper que, para las amas de casa, no ha dejado de ser un acontecimiento. Habrá alguna que se dejará la paga extraordinaria de julio en el nuevo establecimiento. Lo seguro es que, con unos precios rebajados y otros no tanto, quién más quién menos entrará con la intención de comprar un par de cosillas y se marchará con la cesta llena.

En verano, ya se sabe, es más difícil resistirse al dispendio económico y, por tanto, todo indica que esta nueva instalación está haciendo su agosto unas semanas antes.

Por cierto. En lo referente al Hiper hay que decir que alguna amenaza via cable telefónico en nada impidió la afluencia de visitantes-clientes y en nada frenó las compras. Y es que la tensión, en nuestro Valle, tampoco conjuga con el estío, demostrándose una vez más que el miedo ya no casa con estas cosas de las amenazas.

Los que sí están francamente molestos son los «botiguers» sollerics. A lo largo de esta semana se han podido escuchar frases poco alagadoras hacia los propieta-

rios del Hiper. Lo seguro es que las cuentas de los comerciantes se resintieron de forma importante, fuere porque el nuevo Hiper vende más barato o debido a que la moda es la moda.

Pero el ambiente es negro, negro, casi de tormenta de febrero, entre los comerciantes. Los repartidores que a lo largo de la semana hacen sus entregas a los diferentes establecimientos llegaron a comentar que parecía que iban de funeral en funeral por las caras largas que estaban viendo en las tiendas. Hubo cancelación de pedidos «a la espera de que las cosas se estabilicen», según algún comentario. Hay comerciantes que dicen que «esto será cuestión de unas semanas», ya que piense que los del Hiper no podrán mantener la actual oferta de precios.

Cuando pase el verano se verá.

Por otra parte, la campaña anti-ruídos sigue sin hacer el más mínimo ruido. Normal. Mientras la Policía Municipal siga haciendo guardia en el Centro Sanitario además de otros menesteres «propios del cuerpo» poco puede esperarse de este tipo de campañas. Por si fuera poco, las multas no se pagan ni a tiros. Así que, venga ruidos que ya pasará el verano.

## Por fuera, y por dentro

Si el edificio o la vivienda donde usted reside habitualmente tiene más de 10 años y precisa obras de rehabilitación, ahora puede acogerse a los beneficios que concede el Estado para mejora del Patrimonio Inmobiliario.

### POR FUERA Y POR DENTRO

Para reformas comunitarias (fachadas, portales, aislamientos, calefacción, etc.), y para mejoras en su vivienda (Nuevas instalaciones, cocina, baño, carpintería, etc.).

### CON SUBVENCIONES Y CON CREDITOS

Estas ayudas se traducen en subvenciones personales y en créditos de bajo interés con devoluciones aplazables hasta 13 años.

Infórmese en: Palma: Avda. Alejandro Rosselló, 13-A. Inca: Estrella, 19-2º-C. Manacor: Peral, 7-Entlo. Mahón: Rosario, 12. Ibiza: Isidoro Macabich, 38-1º. En Ayuntamientos, cajas de ahorros, Caja Postal y Banco Hipotecario.

### Plan de Rehabilitación de Edificios y Viviendas

NOMBRE: .....  
DOMICILIO: .....  
POBLACION: .....  
Avda. Alejandro Rosselló, 13-A.  
07002 Palma de Mallorca



GOVERN BALEAR  
CONSELLERIA D'OBRES PÚBLIQUES  
I ORDENACIÓ DEL TERRITORI

## FOTO NOGUERA

### Els Doctors

Francesc Pérez Pastor  
Joan Frau Oliver,

metges estomatòlegs anuncien  
la pròxima inauguració de la Clí-  
nica Dental al carrer Lluna N° 9



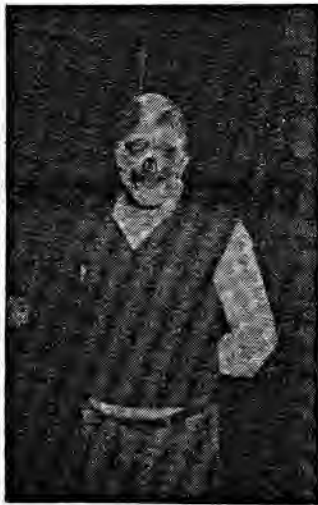
# Un solleric tiene una máscara a la que «le aparecieron ojos»

(Reproducimos de Baleares)

Pep Matas

Rafael Miquel tiene en su poder una cinta de cassette, en la que grabó una psicofonía. Asegura que se escucha claramente una discusión entre dos hombres, y que al cabo de unos meses de haber grabado la cinta, los gritos se intensificaron por sí solos». Rafael, presenta también documentos gráficos de un extraño fenómeno: Al tomar fotografías de una máscara colocada sobre un ataúd, aparecieron unos ojos en los huecos oculares de la máscara.

Rafael Miquel nació hace treinta y siete años en Sóller, localidad en la que reside en la actualidad. Confiesa que desde siempre se ha interesado por temas relacionados con las ciencias ocultas, y que éste constitu-

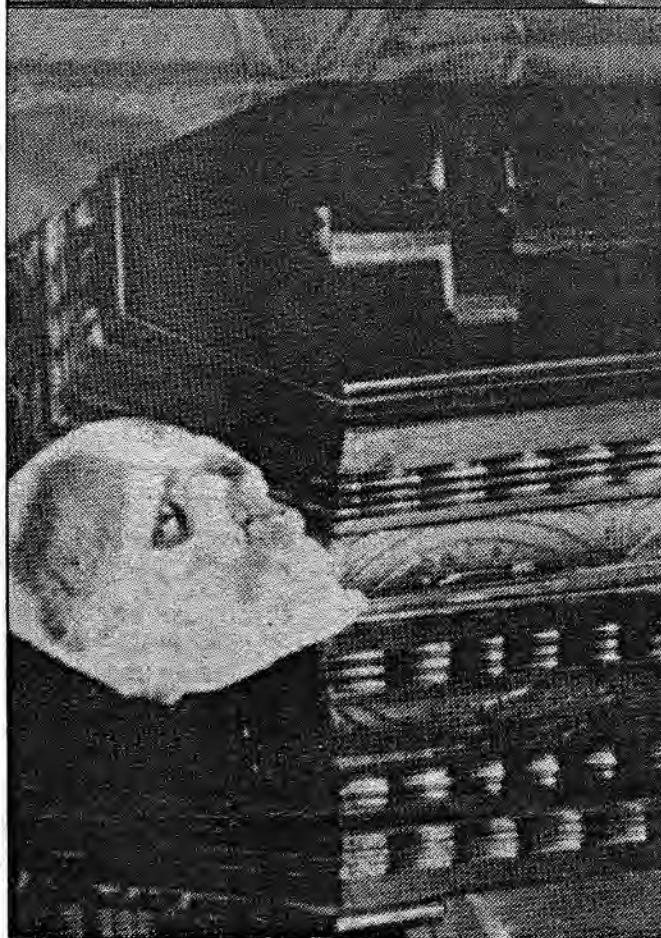
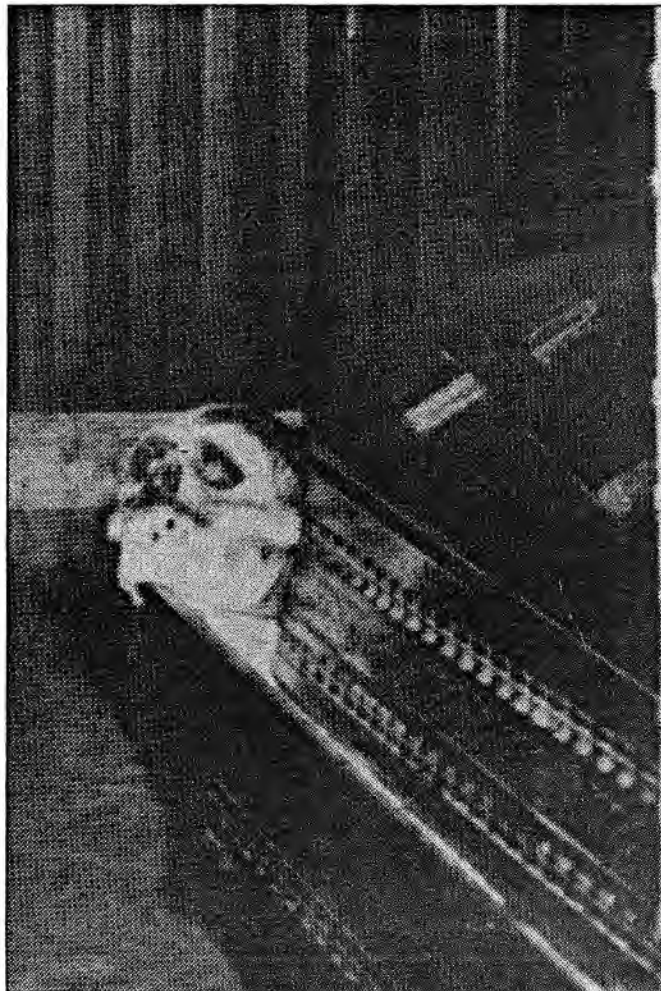


ye un hobby al que se dedica habitualmente con tres amigos, todos ellos de Sóller. Dice que el grupo ha conseguido una serie de documentos gráficos, relacio-

nados con la parapsicología y el tema O.V.N.I. que darán a conocer a la luz pública a través de «Vagabundos del Dharma». Por el momento, presentan unas fotografías, tomadas la noche del día treinta y uno de octubre, víspera de la festividad de Todos los Santos, en las que se puede ver una máscara colocada en el extremo de un ataúd. El fenómeno, radica en que los huecos oculares de esta máscara aparecen en la foto con dos ojos, al parecer humanos. Rafael Miguel asegura que hay testigos de que las fotografías no fueron trucadas, y de que las mismas han sido analizadas por expertos fotógrafos, sin que por el momento haya podido darse ninguna explicación que explique las causas del fenómeno. El mismo relata los pormenores y detalles que ordean el «caso de la máscara»: «El ataúd tiene unos sesenta años de antigüedad, y fue usado en una ocasión por una mujer a la que en principio se creyó muerta; pero después de estar un par de horas en él se levantó por su propio pie, resultando que había sufrido una catalepsia». «Las fotos —añade— fueron tomadas la noche anterior a la festividad de Todos los Santos, y en ningún momento pretendíamos demostrar ni comprobar nada, se trataba de simple curiosidad. Esta noche, yo mismo me metí en el ataúd, y puedo asegurar que sentí una extraña sensación. Me daba la impresión de que no estaba sólo allí dentro, me encontraba muy bien, hasta el punto de que me quedé profundamente dormido, y tuvieron que despertarme al cabo de hora y media. Después, se tomaron las fotografías, había mucha gente en la sala, y ellos pueden dar fe de que no hubo truco. Cuando fuimos a buscar el carrito enseguida nos dimos cuenta del fenómeno, allí había unos ojos, e incluso en una de las instantáneas se ve también que la concavidad de la boca está recubierta por unos labios».

## PSICOFONIAS

Rafael Miquel y sus amigos han efectuado treinta psicofonías en el interior de cuevas y domicilios particulares. De ellas, asegura que seis han dado resultado positivo, y resalta sobre todo una de ellas, por la nitidez de las voces que se oyen, y por un extraño fenómeno...: «Nos fuimos los cuatro una noche a una cueva, situada en la zona del Puig de Sóller. Dejamos el cassette con la cinta en disposición de grabar y dos mi-



La misteriosa máscara con ojos, otro misterio más de nuestro Valle.

crófonos, y nosotros salimos al exterior y nos sentamos a esperar. Al cabo de dos

horas volvimos a recoger el material y ya notamos algo extraño puesto que todos

podimos escuchar que «alguien» había parado el cassette, y en el interior de la cueva no había nadie. Cuando pasamos la cinta pudimos escuchar con absoluta nitidez a un hombre que, en mallorquín, le gritaba a otro: «¡Baja de aquí! ¡Baja de aquí donde estás!». Por el tono de los gritos parecía que ambas personas mantenían una discusión, después la conversación continuaba, y uno de los hombres le gritaba al otro «¡Pelea a muerte!». Esta cinta la ha podido escuchar mucha gente en Sóller, y es por sí sola un documento de importancia dentro del campo de las psicofonías, pero lo realmente extraordinario ocurrió unos meses después. Una noche, cuando volvimos a pasar la cinta, los gritos de los dos hombres se habían intensificado.

— ¿Algún experto ha analizado esta cinta?

— Sí, se la hemos enseñado a varias personas, entre ellas a Jiménez del Oso, y le pareció muy interesante.

## MAGIA BLANCA

La conversación con Rafael gira después en torno a los motivos que le indujeron a interesarse por todos estos temas: «Yo nací en una casa colindante con el cementerio de Sóller —explica— y de pequeño acudía siempre a jugar al camposanto, quizás por esto nunca me han dado miedo los muertos, es más, puedo decirte que en ocasiones incluso me divertía viendo trabajar al sepulturero. Siempre he pensado que el cementerio es un poco la «base» —guardando las distancias— de todo un mundo de espíritus que están ahí, y que no hacen daño a nadie, al contrario, si durante el tiempo en que uno vive, está muy relacionado sentimentalmente con otra persona, al morir ésta le ayuda».

— Hemos hablado de psicofonías y de fenómenos de tipo paranormal. ¿Hay algún otro tema que hayan tratado ustedes, en grupo, y que pueda ser interesante a nivel de resultados obtenidos?

— Hemos tratado muchísimos temas con mis amigos, y tenemos en nuestro poder documentos gráficos y sonoros que a nosotros nos parecen importantes, y que seguramente daremos a conocer a través de estas páginas.

NUEVA YORK	O.W.	40.700
ATLANTA	O.W.	38.700
DALLAS-HOUSTON	O.W.	43.500
LOS ANGELES	O.W.	45.200
MONTREAL	R.T.	106.500
TORONTO	R.T.	111.100
CALIGHARI	R.T.	133.050
VANCOUVER	R.T.	139.350
TOKYO	R.T.	165.300
HONG KONG	R.T.	136.500
BOMBAY	R.T.	96.700
BANKOK	R.T.	163.000
MANILA	R.T.	157.300
CARACAS	R.T.	147.285
RIO DE JANEIRO	R.T.	95.300
BUENOS AIRES	R.T.	105.875
QUITO	R.T.	147.090
LONDRES	R.T.	26.500
AMSTERDAM	R.T.	35.700
PARIS	R.T.	36.500
ATENAS	R.T.	36.500

CONSULTE NUESTROS PRECIOS DE CHARTERS

**VIATJES SOLLER**

C/ Bauzá 9 - GAT 1665 Tel: 63 33 12 - SOLLER

can oliver

**Confecció  
i instalació  
de tota classe de  
Cortinatges**

**Lea Baleares**





## El antiguo Consistorio se despidió a puerta cerrada

M.V.

La despedida del anterior Consistorio de les Cases de la Vila tuvo lugar a puerta cerrada. Lo insólito del caso no concluye ahí, ya que parte de la antigua corporación municipal se enteró del "asunto" el mismo día de la "celebración". El acto tuvo lugar el pasado sábado a las 12'30 horas.

No faltaron los sorprendidos ante el hecho de que la despedida se realizase con las puertas cerradas. Participaron todos los ediles, tanto los que se marchan como los que permanecen. Al parecer, fue entregado a todos ellos una insignia que portaba el escudo de Sóller, se desconoce si de oro, plata o algún otro metal noble. A

la hora de redactar esta información, el portavoz oficial de Les Cases aún no estaba lo suficientemente enterado de este extremo.

Según parece, el ex teniente de alcalde de AP, Josep Rullán, solicitó si les podían obsequiar las carpetas con las que fueron realizando sus trabajos a lo largo de estos últimos cuatro años, afirmando el alcalde que "por supuesto" podían llevárselas.

Una vez hecha la entrega, todo indica que hubo un pequeño refrigerio, no faltando ni la "coca amb verdura" ni el clásico vino español, brindándose por "una bona feina" de cara al nuevo cuatrienio que acaba de comenzar.

## Los vecinos, preocupados

# Sigue sin arreglarse la carretera vieja de Palma

Cuando ya han pasado muchos meses en que la carretera del Coll de Sóller, sufriera grandes desperfectos, derrumbándose al mismo tiempo el camino de acceso a los diferentes domicilios de los muchos vecinos que se encuentran en la zona, por lo que tuvieron que volar a los viejos tiempos y emplear la carretera vieja de Palma, una carretera que francamente esta intransitable por los miles de baches que ella se se encuentran.

Al inicio del problema se reunieron vecinos y Ayuntamiento para intentar solucionar el tema haciéndose en aquellas ocasiones grandes y firmes promesas de que un breve plazo esto estaría solucionado, pero el tiempo pasa y las cosas continúan del mismo modo.

Antes del diez de junio, nuevamente se hicieron reuniones y promesas, que gran parte de la vecindad creyó, pero que hasta el momento las cosas continúan congeadas, y sin saberse a quién pertenece el arreglo de este camino que un día fuera vía de acceso a la capital, por lo que tiene un valor histórico importante.

En cuanto al otro tramo de carretera que se vino abajo o, mejor dicho, Obras Públicas tiró abajo, eso sí que esta todavía mucho más difícil, puesto que al parecer nadie entiende en el asunto. Mientras tanto, este gran número de familias las cuales tienen niños de corta edad, han de transitar por un camino que francamente es un camino de cabras,



Así está la carretera

y eso no es justo ya que ellos no tienen la culpa de que lo destruyeran su camino. M.V.



Las zonas de los torrentes, las más afectadas.

## Las ratas vuelven a ser un problema para los huertos

María Vázquez  
Foto: Noguera

En los últimos meses el problema de las ratas en nuestra ciudad está creando no pocos quebraderos de cabeza, muy especialmente en las zonas hortícolas y de árboles frutales, donde estos roedores se están comiendo y destruyendo parte de la cosecha.

Las zonas más afectadas son aquellas que atraviesan los torrentes, como es el

caso de la Huerta, la zona de la Figuera, a donde se han matado ratas de más de un kilo de peso, y el Torrent de C'an Carameta.

En algunos huertos han acabado con parte de la cosecha, y en gallineros han matado en las crías de este año, al igual que han atacado a patos, y otros animales domésticos. En una ocasión y de esto tan solo hace unos días, las ratas se comieron las crías de una perra.

A todo esto hay que decir

que en el Ayuntamiento hay un cartel que dice no hay veneno para las ratas. Hace tiempo que este cartelito se exhibe.

Muchos son los vecinos de las zonas mentadas que se sienten impotentes sin saber que hacer, puesto que poco pueden hacer si no se monta una campaña en la que colaboren todos los afectados. Si sólo unos cuantos inician la campaña las cosas no darán resultado, opinan.

## CLUB CICLISTA «DEFENSORA SOLLERENSE»

Real, 13 - Telèfon 63 15 56 - SÓLLER (Mallorca)

L'èxit de les curses ciclistes "XIV" CORREGUDA DE L'HORTA" (per aficionats) i "VIII" PROVA FEMENINA" (per dones) ha estat possible gràcies a l'organització del CLUB CICLISTA "DEFENSORA SOLLERENSE" el patrocini de l'AJUNTAMENT DE SOLLER i la col.laboració de:

- CAIXA DE PENSIONS "LA CAIXA"
- CAIXA D'ESTALVIS "SA NOSTRA"
- JOSEP-LLUIS LLABRES (ELECTRICISTA)
- JOAN CALERO (BANCALERO)
- FRETSO, SERVEI TECNIC
- JOSEP ALCOVER
- GRUP D'AJUDA CIUTADANA (RADIOAFICIONATS)
- CREU ROJA DE SOLLER
- TRANSPORTS C. SASTRE
- POLICIA MUNICIPAL
- GUARDIA CIVIL DE SOLLER
- POLICIA DE TRANSIT
- EQUIPS DE SO JERONI
- AMICS DES C.C.D.S.
- BAR CA'N MACIA
- BAR DERA
- BARTOMEU MORELL
- JOAN 1-2-3

i de tots els que amb les seves primes han contribuït encara a incrementar més l'interès d'aquestes proves "clàssiques" del Calendari Ciclista Illenc.

**GRACIES A TOTS!**

**C.C. "DEFENSORA SOLLERENSE"... SEMPRE ENDAVANT!**



## De pilotes, i altres herbes...

Per TONI OLIVER



Després de la tempesta, ja es sap, la calma. Les noves, fins un cert punt alarmants, de la setmana passada, han donat pas a un caramull de confirmacions totes elles positives cara a formar un digne C.F. Sóller 87-88. Aquesta nit, en el decurs del homenatge al passat i present del club, signaran públicament contracte els Bernat, Salvador i molt possiblement Serrano. Per altra costat, després de uns dies de «suspense», els casolans i excel·lents Toni Sánchez i Andreu López, no han fet cas de les ofertes de Murense i Constància i s'han compromés de bell nou amb el Sóller. Alfons va ésser fortament tentat pel nou entrenador inquer Vallespir, pero igualment ha confirmat la seva continuïtat a les ordres de Frontera. La campanya de socis, bàsica més que mai, ja és oberta. La meta: 300 inscrits. Es pot aconseguir.

### SALVADOR, UN GOLEJADOR PEL SOLLER

21 anys, 1'86 d'alçada i golejador nat, el Sóller s'acaba de fer amb una important peça, festejada per molts. Salvador Crespi va destacar poderosament en el La Salle de Divisió Nacional, éssent màxim anotador destacat. Va ésser fitxat pel Son Sardina a on es proclamà campió de Preferent i aconseguint 22 gols. L'any passat va ésser adquirit pel Maganovà, que li millorà el contracte del seu anterior equip. La seva xifra acumulà 20 gols a dins una lliga de 24 partits.

El Sóller, gràcies a una ràpida i efectiva acció, s'acaba de fer amb els serveis de un dels joves i ja consagrats devaners de la nova generació. Aquesta nit, l'afició que acudeixi al sopar-homenatge, tindrà ocasió de conèixer-lo. Amb el Alfons, Céspedes, etc., etc., aquesta devantera pot fer matx...

### LOPEZ, SANCHEZ I ALFONS, ES QUEDEN

Malgrat un període de

dijous, donat per fet el fitxatge de Toni Sánchez, Andreu López i Alfons pel Constància, hem de dir que el colega matiner va fote una llenegada al cent per cent. Els tres jugadors, firmem pel Sóller un dia abans, dimecres, a les oficines del club. Una triple gran notícia per una afició que tenia l'ànima pendent d'un fil, arrel dels insistents rumors del passí dels destacats jugadors, primer al Murense i posteriorment al Constància de Miquel Vallespir.

Hem de destacar que tant López com Alfons i inclús Sánchez, tenien unes propostes inquieres molt superiors a les del Sóller en un sentit econòmic. Després de pesar i meditar, els tres han decidit per goig del seguidor solleric, acceptar finalment la proposta del club de la Vall. Tant de bó.

### TROFEU «VALL DE SOLLER»

Ja hi ha dates per la celebració del triangular del més d'Agost, i que servirà

# La meta, 300 socis

- Salvador, un gegant per l'atac solleric
- Serrano, un bon migcampista, a punt de caure
- Finalment, Sánchez i A. López han renovat pel Sóller
- Mallorca At., pràcticament confirmat pel «Vall de Sóller»

per a presentar el nou Sóller 187-88 davant la pròpia afició. Elencontre inaugural es jugarà el dissabte 15, dia de la Mare de Déu. El sen demà diumenge, según partit, i el 23, últim diumenge hàbil, la gran final. El Sóller, i molt possiblement el Mallorca At. serán dos del participants. El tercer, es coneixerà en pocs dies.

En altre ordre de coses, hem d'anunciar que la presentació oficial i començament d'entrenaments, tindrà lloc o bé el dissabte que vé o en tot cas, el dilluns 27. Aixó es concretarà a l'arribada del entrenador Jaume Frontera, prevista en principi per avui dissabte, a última hora.

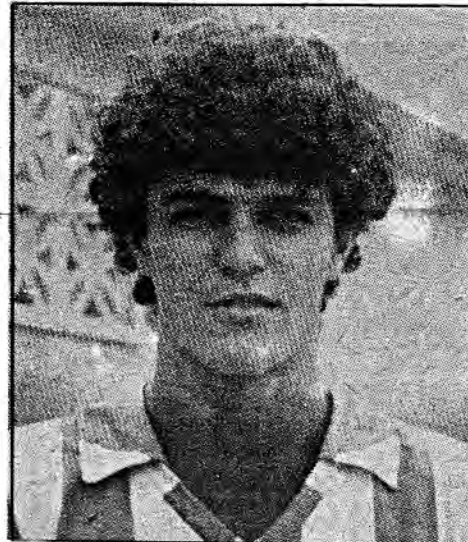
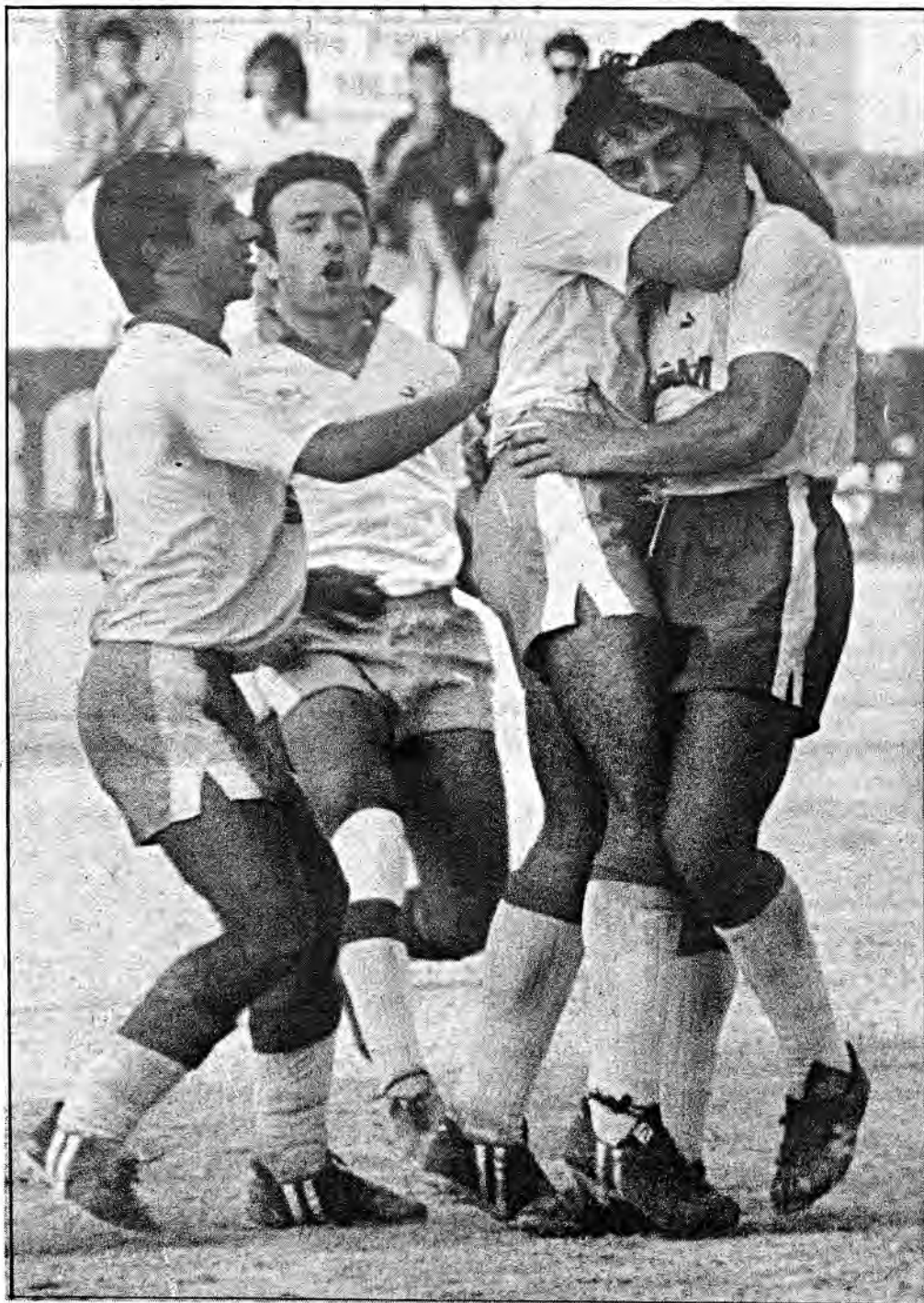
### CAL ALS 300 SOCIS!

Per intentar cubrir sense ofegaments els sis milions de pressupost, mes el milió i busques del déficit actual, caldrà una massiva resposta del seguidor a dins la campanya de socis. La directiva ha situat el llistó en els tres-cents inscrits, i no l'an posat molt amunt, perquè molts altres pobles amb menys habitats que Sóller, arriben anualment als 400 ó inclús al 500. Es el moment de demostrar que aquí a Sóller tabé tenim amor propi. El manteniment d'aquesta plantilla, inclosos els nous fitxatges, será molt difícil, si no s'arriba a la xifra mínima de 300 associats. Ara, l'afició té la paraula.

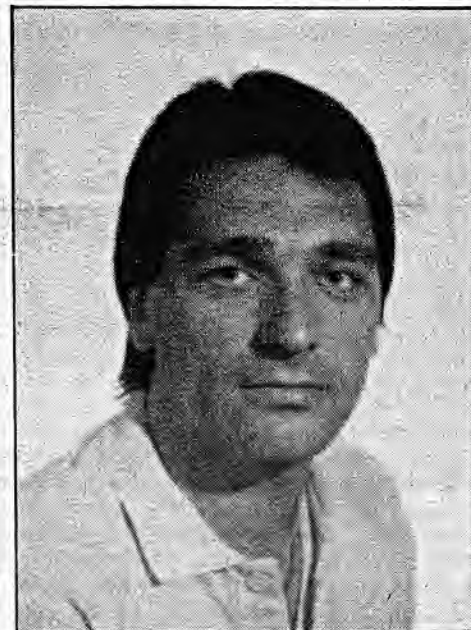
### ULTIMA HORA: SERRANO AL SOLLER

A punt de tancar l'edició, ens arriba la confirmació: Serrano, el notable migcampista procedent del Calvià i Maganovà, ha acceptat l'oferta del emisoris solleric, io será per a la propera temporada, nou jugador del Sóller.

Es tracta d'un jugador polivalent, que pot jugar des de líbero a devanter, encara que la seva posició habitual sea la del centre del camp. Es generós a la lluita i entrega, al temps que reuneix unes bones condicions tècniques. Era realment important fer a un jugador d'aquestes característiques, després de la baixa de Muntaner, que finalment ha fitxat per l'Arenal. Així doncs, Serrano será presentat avui vespre, com ha nou jugador del Sóller, en companyia de Bernat i Salvador.



Amb el fitxatge de SALVADOR, no sols s'ha aconseguit una bona peça, sino que inclús es probable que augmenti espectacularment la clientela femenina per devers Can Maiol.



Pep BERNAT, l'experiència al servei de l'equip.

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

1º. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.

2º. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas.

**ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**



## Rafael Rullán, de vacaciones en Sóller

El famoso baloncestista mallorquín Rafael Rullán pasa un año más sus vacaciones en Sóller. Como ya es sabido, el jugador del Real Madrid deja este año el equipo de toda su vida para poder seguir en activo un año mas enrolado en las filas del Bancobao de Villalba, ya que en la casa blanca apenas han contado con él este año para el cinco titular.

**María Vázquez**

«Ya hace dos temporadas que estoy pensando en retirarme; pero esta última temporada he jugado por debajo de mis posibilidades y, desde luego estoy insatisfecho», dijo el internacional con una mirada nostálgica que, desde sus más de dos metros de altura evocaba los tiempos en que era considerado uno de los mejores baloncestistas españoles. No obstante, los años no pasan en balde para nadie.

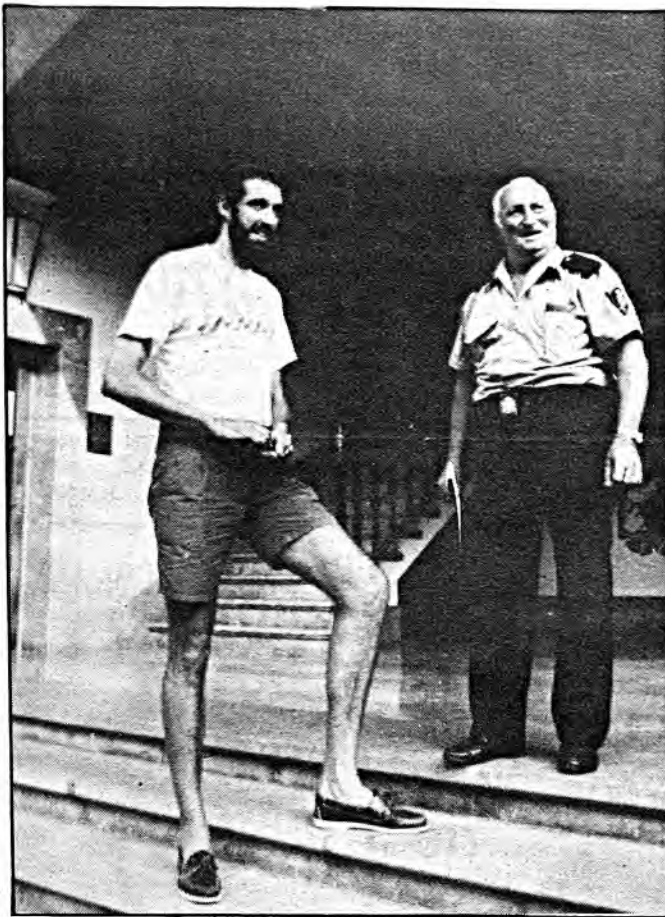
— ¿Cuanto tiempo estará en Sóller?.

— Este año poco tiempo. El lunes ya me marchó para Madrid. Mi compromiso con

este equipo empieza ya, más que nada para estar relacionado y enterado antes de que la temporada se me eche encima.

— ¿Siente tristeza por dejar al equipo blanco?

— Claro que sí. Son 17 años jugando con el Real Madrid. Pero a todos le llega el momento de tener que ir plantear las cosas. Ya tengo 35 años y comprendo que ha llegado el momento de pensar en el retiro. Probablemente dejaré de estar en activo dentro de un año o dos. De momento pienso en el Villalba y me siento ilusionado con ello. Me siento con ilusiones renovadas.



Rafael Rullán, un deportista que siempre ha rayado a gran altura.

### FESTA DEL SANT CRISTET DEL CONVENT DE SOLLER

El próxim dissapte es celebrará a l'Esglesia del Convent sa Festa del Sant Cristet, amb un tri-duo preparatori, conforme al següent programa:

#### PROGRAMA

##### *Dijous, dia 23*

A les quatre i mitja de la tarda, Missa, Exposició i torns de vetles.  
A les sis i mitja, Rosari, Corona de les Santes Llagues i Reserva.  
A continuació, Missa amb plàtica.

##### *Divendres, dia 24*

A les quatre i mitja de la tarda, Missa, Exposició i torns de vetles.  
A les sis i mitja, Rosari, Corona de les Santes Llagues i Reserva.  
Acte seguit, Missa amb plàtica.

##### *Dissabte, dia 25*

**FESTA PRINCIPAL DEL SANT CRISTET.** A les set i mitja i a les deu, Misses ordinàries.

A les quatre de la tarda, Exposició i torns de vetles. A les sis i quart, Rosari, Corona de les Santes Llagues i Processó Eucarística per el Claustre i Reserva. Seguidament, Missa amb plàtica.

En les tres Diades predicarà el  
Rvd. Mateu Mesquida, M. SS. CC.

## MUEBLES DE RESINA



## DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SOLLER



# "para los adoradores del Sol"

## MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN:

- \* Resina
- \* Madera lacada
- \* Metálicos plastificados
- \* Muebles campinc
- \* Muebles bambú y complementos

## DISTRIBUIDOR

# MUEBLES CASTAÑER S.A.



## Los veteranos vuelven a la actividad

Tras una semanas de descanso los Veteranos Sóller, reanudaron los encuentros, enfrentándose en esta ocasión al potente equipo de los Veteranos del Mallorca imponiéndose estos últimos, en los finales del encuentro, por un contundente seis a cuatro.

Poco antes de iniciarse el partido se guardó un minuto de silencio, en memoria de la madre (e.p.d.) del Presidente de los V. Sóller D. Bartolomé Torrens Girona, fallecida el mismo sábado. Asimismo los componentes del equipo portaron brazaletes negros.

El encuentro fue muy movido, en cuanto al marcador se refiere, en los primeros compases fueron los V. del Mallorca quienes llevaron la batuta; adelantándose en un parcial de dos tantos a cero. Pero a medida

que transcurrían los minutos los V. Sóller se iban creciendo hasta el punto que tras el descanso, habían dado la vuelta al marcador, poniendo a su favor un cuatro a tres, pero faltando diez minutos para el final los V. del Mallorca reaccionaron imponiendo su juego y clase, culminando en el remate final, consiguiendo la victoria de manera clara.

Los goles: Por el Mallorca marcaron, Vázquez 3, Marcial 2 y Sanchez. Y por los V. Sóller lo hicieron Santos, Mayol y Valls 2.

Arbitro: Gabriel Mingorance que estuvo impecable.

Alineación: V. Sóller, Pomar, Raja, Valls, Cantera, López, Serna, Feijóo, Mayol, Castañer, Santos y Bernat.

JOAN ANTONI

Per A. Rullán

Esperavem una miconeva més de lo que feren les dues tripletes del C.P. Sóller, desplaçades a Marsella i Madrid.

Els de Marsella, es veren eliminats a la segona ronda, si bé hem de dir que el sorteig no els afavorí gens ni mica, ja que els emparellaren amb una potentíssima tripleta professional "parisien", que lògicament les guanyà.

Els de Madrid, es classificaren en el desè lloc. Que te

## PETANCA

### Discreta actuació de les tripletes del Sóller a Marsella i Madrid

gust de poc. L'aplaceiment de la partida que els a col·locava dintre dels vuit primers, creim que va ésser decisiu, el acabarà l'on demà va afavorí als seus ri-

vals, i perderem la partida i la continuïtat als Campionats de Espanya, on hi havia moltes esperances de fer un bon paper. Un altre any serà.

Mentres el torneig del Unió ja està a la fase més interessant i decisiva, el C.P. Sóller està fent els preparatius pel que organitza i que començarà a principis del proper més de juliol. En nova il·luminació?

L'altre dia tenguérem l'ocasió de saludar al nostre amic i gran aficionat al món de les "bolles", ens referim a Vicens D'Ací, un any més de vacances, entre nosaltres, i mos va insinuar que per poc que es pugui, hi haurà una vegada més torneig de dupletes a les Festes de Biniraix, amb "Paella" i ví bó inclos.

### El Port de Sóller té vocació de independència

### Neix un nou equip de futbol

Un nou equip de futbol ha nascut a Sóller, concretament al Port. Un nou equip de futbol que neix de la fusió dels fins ara representants de la vall a segona regional. Ens referim al Sóller Atlètic i al Sant Pere del Port. Aquests dos equips, tant de temps enfrontats i protagonistes directes de llur rivalitat regional (esportivament parlant), han decidit solidaritzar-se i crear —com resava el nostre titular— un nou equip: el Port de Sóller.

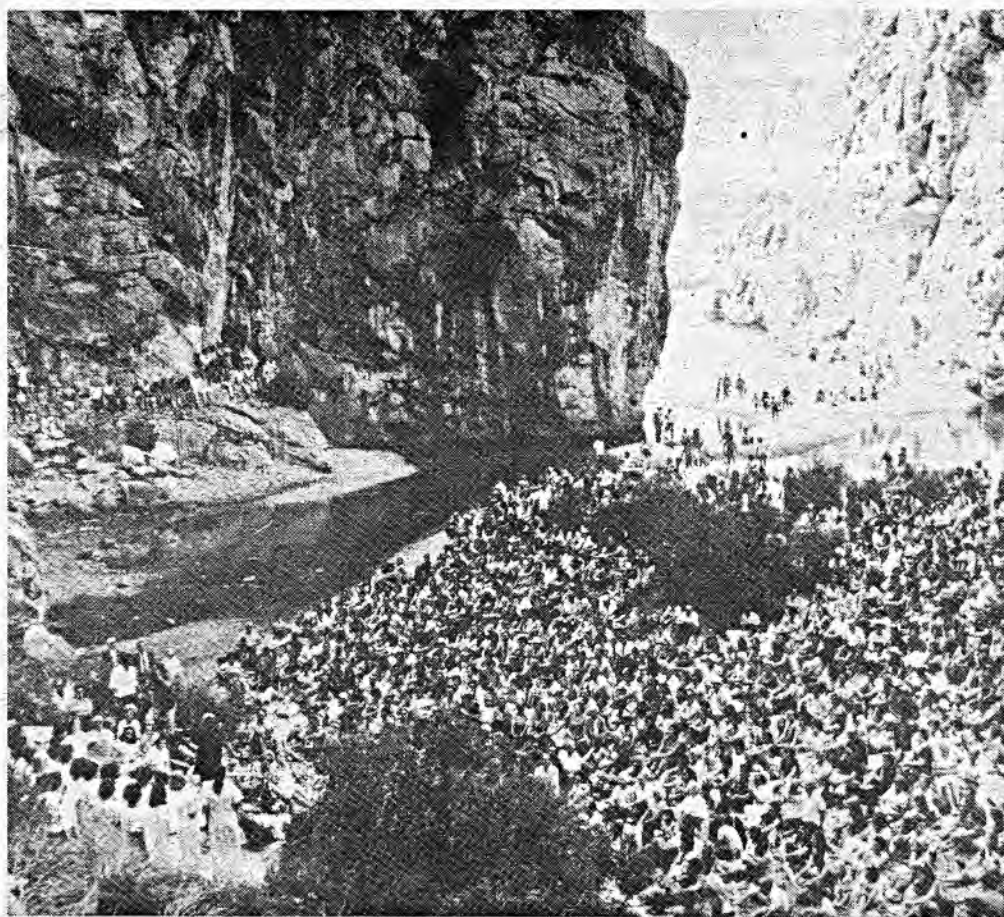
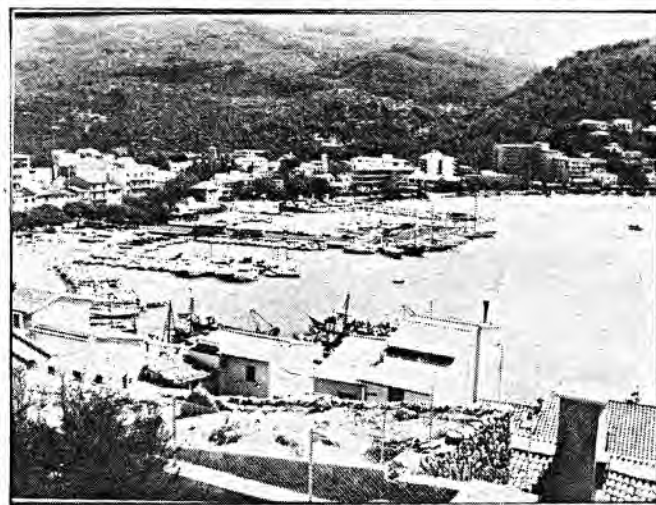
Males llengües diran que de dos equips xerecs n'han volgut fer un de bo. Nosaltres no entrarem —per ara— amb aquesta qüestió, però si l'equip ha d'ésser millor o més fort, ben vengut sigui aquest maridatge.

De moment podem dir que l'equip serà completament autònom, per tant no dependrà de cap altre equip (C.F. Sóller), això si, amb unes bones relacions —segons paraules del presumpte president del Port de Sóller. També direm que els partits es jugaran al mateix camp on jugava habitualment el Sant Pere, és a dir al camp Infante Lois de la Base.

Al pròxim número d'aquest Setmanari intentarem enfondir més sobre el tema ja que segurament la directiva del club ja estarà completament consolidada. I si ha sort podem parlar també d'entrenador i qualque jugador. La presa de socis ja està en marxa. De moment se fa feina i ademés en serio. Enhorabona per aquesta iniciativa i que poguem

relatar per molts d'anys els éxits d'aquest nou equip: el PORT DE SOLLER.

JOAN MAIOL



(Foto: Josep Canals Gornila)

Torrent de Pareis

XXIV Concert Coral

Soprano: FRANCESCA CUART

CAPELLA MALLORQUINA

(Obra social de la Caixa de Balears «Sa Nostra»)

DIA 19 DE JULIOL DE 1987

A LES 5'30 DE L'HORABAIXA

Amb la col·laboració del Magnífic Ajuntament d'Escorca

**serigrafia**  
**CASTILLO**  
**ESTAMPACIONES**

Camisetas  
Servilletas  
Gorras

Pañuelos  
Chandals  
Banderines

C/ ES NOGUERA N° 15 TEL. 633265 SOLLER

**NIVEA**  
*Margaret*  
**Astoria**  
**delial**  
**AFTERSUN®**  
**Ambre Solaire**

Distribuidor en Sóller y Comarca  
**antoni Oliver** victoria, 1 • tel. 63 12 88  
venta exclusiva a detallistas



# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

## CINE ALCAZAR

Sábado 18, domingo 19



## SE BUSCA VIVO O MUERTO

color

Próxima semana

¡Qué disparate, que guasa!  
A cachos se cae la casa...



**ESTA CASA  
ES UNA RUINA**

Una Película de RICHARD BENJAMIN

## ACORRALADO EN LAS VEGAS

color

## ALQUILERES EMPLEOS VENTAS

FLORISTERIA MARGARITA especialidad en ramos y coronas por encargo. Toda clase de plantas. Inf. en C/. Juan Bautista Enseñat número 6

VENDO CASA ANTIGUA DE PIEDRA CON UNA GRAN VISTA Y JARDIN, 4 HABITACIONES, COMEDOR, ETC, INF. TEL. 630460.

VENDO SEAT L. PM-D EN BUEN ESTADO. INF. TEL. 631526.



VENDO DORMITORIO NIÑO COMPUESTO POR LITERA DE DOS CAMAS, ARMARIO Y ROPERO, EN MUY BUEN ESTADO. INF. TEL. 632100. A PARTIR DE LAS 20 HORAS.

VENDO COCHE CITROEN 2 C.V. PM-W. PERFECTO ESTADO. INF. TEL. 630590 Y 632534.

**Mujer:**

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE  
LA ASOCIACION ESPANOLA CONTRA EL CANCER  
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

## CINE

## Redford, el galán

Para el programa de este fin de semana está prevista la proyección de la película «Peligrosamente Juntos» de Ivan Reitman. En ella volveremos a ver a uno de los galanes más perdurables del mercado cinematográfico internacional: Robert Redford. En este caso Redford abandona el continente africano (recordemósle en «Memorias de África») y la época de principios de siglo, para instalarse en el infernal ritmo urbano actual. Su interpretación del fiscal es junto a la Debra Winger lo más destacable del filme. Un argumento flojo pero original es la base de las aventuras amorosas de Redford.

Evidentemente es un filme aconsejable, aunque no ofrezca novedades ni características especiales. El interés reside principalmente en el seguimiento de la carrera de uno de los actores más importantes de la actualidad. El reparto está formado por: Robert Redford, Debra Winger, Daryl Hannah, Brian Dennehy, Terence Stamp, etc. La producción y dirección corren a cargo de Ivan Reitman.

El filme de complemento es una obra de acción que nos introduce en el mundo de la violencia de la mano de un cazarecompensas. «Se busca vivo o muerto» no ofrece nada destacable exceptuando algunas escenas violentas. Sus intérpretes son: Rutger Hauer, Gene Simmons y Robert Guillaume. La producción es de Robert C. Peters y la dirección es de Gary Sherman.

Parece que se hace efectiva la reanimación cinematográfica, tras el típico impase preveraniago. Para las próximas semanas están previstas películas con algún interés como: «Esta casa es una ruina», «Acorralado en Las Vegas» o «Vivir y Morir en Los Angeles».

Antonio Valentí

# ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

# Que fa

## el Consell Insular

### en Turisme, Indústria i Comerç

El pilar més important de la nostra economia, rep suport del Consell Insular de Mallorca a través d'estudis i enquestes d'aquest mercat.

El Consell Insular de Mallorca ajuda en general totes les activitats promocionals tant a nivell nacional com "Un hivern a Mallorca", com a nivell internacional —"Congresos anuals d'Agents de Viatges de diverses nacionalitats" "Congrés Mundial de la Tercera Edat (FIAPA)"—.

Edita guies, mapes, cartells i altres publicacions destinades a facilitar el coneixement de l'illa.

També mereix destacar-se la campanya de neteja de platges i altres llocs d'interès turístic.

Manté oberta una oficina d'informació turística a Alemanya i hi ha previsions d'obrir-ne una altra al Regne Unit.

Col·labora també amb les oficines de turisme que hi ha en els municipis turístics.

Anualment distribueix el cànon d'energia entre els ajuntaments afectats per la producció i la transformació energètica.

Promou la celebració de conferències, fires i cursets que activin la indústria i el comerç.

Subvenciona i impulsa l'ús d'energies alternatives.



*Consell Insular  
de Mallorca*

c/. Palau Reial, 1

CONVIVIR=Comprender  
CONVIVIR=Participar  
CONVIVIR=Ayudar



RECOMENDACION  
ESPECIAL  
Lechona lechal a la brasa  
Parrillada de carnes  
Paletilla de cordero  
Cabrito lechal



1º Km. ctra. a Lluc y Pollença  
Miércoles cerrado- Tel. 63 11 11-  
SOLLER



## Gran éxito de Nova Terra en Cala Ratjada

Nova Terra inicià la temporada con un extraordinari èxito en Cala Ratjada. El numerosísimu públicu que llenaba a rebosar la explanada del muelle de esta localidad aplaudió a rabiar al grupo teatral solleric, que presentaba una obra de Andreu Amer.

Al término de la representación, todos los componentes de Nova Terra fueron calurosamente felicitados por los organizadores de la Festa del Carme, patrona de los pescadores, siendo invitados para otra puesta en escena para finales de verano.

Por otra parte, el próximo 15 de agosto el grupo tomará parte en las fiestas de Binaraix. En esta ocasión interpretarán "Esgalipada de un pis pilot",.

## Avisos Eclesials

### FESTA DE SANT JAUME

El pròxim dissabte, dia 25, és la festa de Sant Jaume, Apòstol. El divendres hi ha misses de vigília a les distintes parròquies. El dissabte, a totes les parròquies el mateix horari dels diumenges. A la parròquia de l'Horta (essent que no hi ha missa els diumenges vespre), es farà com si fos dissabte: missa dia 25 a les 8 de la tarda.

## La Tercera Edad celebró la onomástica de su vicepresidente

El pasado día 2 en el local de C'an Cremat, la Tercera Edad, celebró la onomástica de su vicepresidente, Pedro Sampol. Al acto asistieron unos cien socios, a los que Pedro Sampol, dirigió un breve discurso, donde resaltó que ahora se sentía «orgulloso» porque tendría más tiempo para dedicarse a la asociación, de una manera completa.

## Aquesta setmana la congregació celebra assamblea

# Germanes de la Caritat: Servidores dels més pobres

Aquestes setmanes la Congregació de les Germanes de la Caritat celebren la seva Assemblea, anomenada CAPITOL. Hi assisteixen dues religioses que treballen a Sóller: Sor Apol·lònia Serra i Sor Antònia Valriu. Parlam amb Sor Apol·lònia:

—Què és el Capítol?

Es una Assemblea General de cara a revisar l'estat de la nostra Congregació i projectar-la cap al futur. Es el lloc també d'elecció del nou equip de govern de la Congregació.

—Quins desafiaments teniu plantejats ara, les Germanes de la Caritat?

Partint del fet de l'escassetat de vocacions que tenim es tracta de viure el nostre carisme dins l'Església d'avui, que té unes necessitats noves i distintes, per exemple, com arriscar-nos a deixar el que no és específic del nostre carisme i trobar nous llocs de servei?

—Quin és el carisme propi de la vostra Congregació?

Servei assistencial i evangelització dels més necessitats, des d'una actitud d'encarnació senzilla i popular i de conjunt amb l'Església Local.

Com a mestre de novícies que has estat, quines creus que són les causes més determinants de l'actual crisi de vocacions?

Son complexes i diver-

ses, a més afecten al conjunt de congregacions religioses i no a una sola Congregació. Hi ha una crisi de model cultural i de canvi social molt accentuat. Hi ha la por de molts joves a fer una opció per a tota la vida. Hi ha la manca de Déu com a valor absolut experimentat en la pròpia vida i traduït en un compromís constant de servei. També, crec, que hem de viure el carisme amb més radicalitat i que el conjunt de l'Església ha de ser conscient del problema, molt especialment, els agents de pastoral que haurien de presentar més en els Moviments cristians, grups juvenils i catequesi l'opció a la vida consagrada com una opció que tradueix molt genuïnament la Bona Nova de Jesús.

—Podeu fer una oferta de vida comunitària, engrescadora, de cara a oferir un estil de viure atractiu per a noves vocacions?

L'ideal és clar i definit. Nosaltres som unes germanes que, des d'una pluralitat de tasques i de formes de pensar ens recolzam i potenciam a través de la comunitat, la pregària, la revisió de vida... això t'ajuda a alliberar-te de les grans temptacions actuals: materialisme, secularisme, individualisme. La vida religiosa potencia les vivències evangèliques fonaments i la comunicat és una escola de valors evangèlics i és un



Sor Apol·lònia Serra, Germana de la Caritat.

## La crisi de vocacions, és la principal preocupació

signe del Regne.

—Quines són aquestes tasques plurals que feis les Germanes?

L'evangelització a missions del Tercer Món; l'atenció i esment als necessitats (pobres, vells, malalts...); l'erradicació de les arrels de la injustícia; l'ensenyament i la pastoral parroquial.

—Tu, concretament, quins serveis fas?

Treball al Col·legi de «Sant Vicenç de Paül», que no és un col·legi

neutre, sinó que intent transmetre un estil de viure, un projecte de persona des del valor de l'Evangeli. El col·legi ha d'esser un lloc d'evangelització i catequització, en conjunt amb la Parròquia.

—Vos trobau cansades, gastades, desanimades?

Humanament no hi ha molta esperança degut a la crisi de vocacions, que és un motiu de preocupació fort, però vivim l'esperança perquè Déu no demana impossibles i intentam esser-li fidels. Experimentam, molt, la crisi general de la nostra societat.

Moltes gràcies, Sor Apol·lònia. Tant de bo, les Germanes de la Caritat, a Sóller i a tot arreu troveu la solidaritat i l'afecte dels cristians i de tothom, i que hi hagi gent jove que pensin que viure la radicalitat de l'Evangeli pot esser font de sentit, d'alegria i d'esperança per a les seves vides.

RAFEL HORRACH  
ILLABRES

## El viernes comienzan las fiestas en Els Estiradors

María Vázquez

El próximo viernes darán comienzo las fiestas patronales de Sant Jaume en la simpática barriada de Els Estiradors. Un apretadísimo programa de fiestas coronará varios meses de intenso trabajo por parte de la comisión de festejos. Los platos fuertes serán el concurso de elección de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, y, a su vez, la esperada llegada del "bou" de media tonelada de peso a la plaza, donde se espera una gran concentración de ozos emuladores de la algarabía del San Fermín pamplonica.

A su vez, la VI Carrera Popular de Atletismo, organizada por el Círculo Solleirense, será otro de los atractivos del San Jaume de este año. Los organizadores han señalado que las inscripciones serán admitidas hasta el último minuto. Ya está confirmada la presencia de atletas de otras localidades mallorquinas, especialmente de Pollença, Deià, Valledomssa y Palma, debido principalmente a que la celebración tiene lugar este año en domingo, esperándose de esta forma una mayor participación.

En lo referente a teatro, los aficionados podrán disfrutar del excelente trabajo de adaptación de la obra "Especialidad en homes", de Assunta González, que será puesta en escena por la compañía del Centro Cultural de Campos del Puerto.

Las fiestas tendrán lugar entre los días 24 y 26 de este mes de julio. Los organizadores esperan una masiva participación popular, auténtico aliciente para que la celebración pueda tener continuidad en próximas ediciones.

# CAN SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/ De la mar, 193 - Tel's 630219 - 632311 - Sóller